

Pakiusap sa Lahat ng Taga-Tokyo Tungkol sa COVID-19

- Napakarami na ng mga taong nahahawaan ng COVID-19 ngayon. Magiging mapanganib kung dadami ang bilang nito. Delikado ang sitwasyon.
- Idineklara sa Tokyo ang state of emergency. Mahalaga ngayon na manatili sa bahay hangga't maaari at hindi lumabas, hindi lumipat sa ibang lugar ang mga tao, at iwasang makita o kausapin ang iba.
- Sa pamamagitan ng state of emergency, pinapakiusapan kayong lahat na baguhin ang istilo ng pamumuhay.

Kailan

Mula 12:00 nang hatinggabi ng Hunyo 1 (Martes) hanggang 12:00 nang hatinggabi ng Hunyo 20 (Linggo)

Pakiusap

Sa mga taong
nakatira sa Tokyo

Manatili sa inyong bahay

- Manatili sa inyong bahay hangga't maaari, at iwasang lumabas.
- Manatili sa inyong bahay sa gabi, Sabado, at Linggo.
- Iwasan ang paglabas-pasok sa Tokyo.

Sa mga may-ari ng
tindahan o negosyo

May pakiusap na hindi muna magbukas ng inyong tindahan,
gawing maikli ang oras ng pagbukas, at tungkol sa mga event

※Tingnan ang susunod na pahina.



Pakiusap Para sa mga Pasilidad

- Iba't iba ang detalye ng pakiusap depende sa laki ng pasilidad.

	Pasilidad-mga halimbawa	Detalye ng pakiusap
Pasilidad -mga tindahan	Department store, shopping center, atbp (Maliban sa mga tindahan para sa pang-araw-araw na pangangailangan)	<p>【Pasilidad na mahigit sa 1,000 m² ang lawak】 (Maliban sa mga tindahan para sa pang-araw-araw na pangangailangan)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Weekdays: Oras kung kailan ipinahihintulot na magbukas ng tindahan: 5:00 a.m. ~ 8:00 p.m. Limitahan ang bilang ng mga taong papasok sa tindahan. ● Sabado at Linggo: Pakisuyong magsara ng tindahan <p>【Pasilidad na 1,000 m² o pababa ang lawak】 (Maliban sa mga tindahan para sa pang-araw-araw na pangangailangan)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Oras kung kailan ipinahihintulot na magbukas ng tindahan: 5:00 a.m. ~ 8:00 p.m. Limitahan ang bilang ng mga taong papasok sa tindahan hangga't maaari.
	Pachinco parlor, game center, atbp	
	Pampublikong bathhouse sa negosyo ng bathhouse na may pribadong kuwarto, private video shop, atbp	
	Malaking public bath, esthetic salon, atbp	
Pasilidad -mga event	Museum, art museum, zoo, atbp	<ul style="list-style-type: none"> ● Limitahan sa 5000 o pababa ang bilang ng mga bisita. Limitahan ang bilang ng bisita sa 50 percent ng aktuwal na capacity. ● Oras kung kailan ipinahihintulot na magbukas ng tindahan <ul style="list-style-type: none"> ○ Kapag may event: Hanggang sa 9:00 p.m. ○ Kapag walang event: Pasilidad na mahigit sa 1,000 m² ang lawak: Hanggang sa 8:00 p.m. Pasilidad na 1,000 m² o pababa ang lawak : Hanggang sa 8:00 p.m. hangga't maaari ● Limitahan ang bilang ng mga taong papasok sa tindahan.
	Baseball stadium, gym, sports club, atbp	
	Sinehan, teatro, entertainment hall, atbp	
	Theme park, amusement park	
	Lugar para sa meeting, public hall, atbp	
	Exhibition hall, cultural hall, atbp	
	Hotel, ryokan (sa banquet hall lang)	

Pakiusap Para sa mga Pasilidad (Restawran, Coffee Shop, atbp)

Pasilidad na pinakikiusapang hindi muna magbukas, at na gawing maikli ang oras ng pagbukas

Pasilidad	Pasilidad-mga halimbawa	Detalye ng pakiusap
<p>Kainan at inuman, at pasilidad para sa paglilibang na applicable ang isa sa ①~③ sa ibaba</p> <p>① Nagbebenta ng alak</p> <p>② Puwedeng magdala ng alak sa loob ang mga bisita</p> <p>③ May karaoke</p>	<p>【Kainan at inuman】 Restawran (kasali rin ang inuman), coffee shop, atbp (Maliban sa delivery / take-out service)</p> <p>【Pasilidad para sa paglilibang】 Cabaret, hostess bar, at atbp</p>	<p>Magsara ng tindahan.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Oras kung kailan ipinahihintulot na magbukas ng tindahan: Hanggang sa 8:00 p.m. ● Limitahan ang bilang ng mga taong papasok sa tindahan. ● Sumunod sa guideline para sa bawat uri ng negosyo.
<p>Kainan at inuman, at pasilidad para sa paglilibang na applicable ang lahat sa ①~③ sa ibaba</p> <p>① Hindi nagbebenta ng alak</p> <p>② Hindi puwedeng magdala ng alak sa loob ang mga bisita</p> <p>③ Walang karaoke</p>		<ul style="list-style-type: none"> ● Hindi ipinahihintulot na ilabas ang alak. ● Hindi rin ipinahihintulot na magdala ng alak sa loob ang mga bisita. ● Umiwas sa paggamit ng karaoke. ● Oras kung kailan ipinahihintulot na magbukas ng hall: Hanggang sa 8:00 p.m. ● Limitahan ang “oras ng makabukas ng hall hanggang sa 1.5 oras”, at “bilang ng bisita hanggang sa 50 at saka 50 percent ng aktuwal na capacity ng hall”.
<p>Lugar para sa meeting, atbp</p>	<p>Wedding hall</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Hindi ipinahihintulot na ilabas ang alak. ● Hindi rin ipinahihintulot na magdala ng alak sa loob ang mga bisita. ● Umiwas sa paggamit ng karaoke. ● Oras kung kailan ipinahihintulot na magbukas ng hall: Hanggang sa 8:00 p.m. ● Limitahan ang “oras ng makabukas ng hall hanggang sa 1.5 oras”, at “bilang ng bisita hanggang sa 50 at saka 50 percent ng aktuwal na capacity ng hall”.